

CHANT III

(Io non sapea de tal vista levarme.)

Tandis que j'étais absorbé par ce spectacle, j'entendis ces mots : fixe ailleurs ton attention, car on peut acquérir de la gloire autrement que par les armes.

Alors je me tournai vers la gauche et je vis Platon, celui qui, de tous les philosophes, s'est le plus approché du but auquel nous ne pouvons atteindre que par une faveur céleste¹;

Aristote au puissant génie²; Pythagore qui fut le premier à prendre modestement le nom si bien choisi de philosophe³;

¹ Platon (429 à 347 av. J.-C.) est, de tous les philosophes grecs, celui dont la doctrine renferme le plus de grandeur. Il enseignait que l'âme, en venant animer le corps, apporte en elle l'idée du Bien, du Beau, du Vrai.

² Aristote (384 à 322 av. J.-C.) est le génie le plus vaste de l'antiquité. Ses œuvres, dont beaucoup ne sont pas parvenues jusqu'à nous, formaient une immense encyclopédie embrassant toutes les sciences connues de son temps, sciences physiques et sciences morales.

³ Pythagore, né en 569 et mort en 470, ouvrit une école où il enseignait la philosophie, ainsi que les éléments de la musique et des mathématiques. Selon lui, la vie humaine est une expiation, le châtement d'une vie antérieure. Jusqu'à lui, ceux qui s'occupaient de l'étude prenaient le nom de sages. Il prit le titre moins ambitieux d'ami de la sagesse.